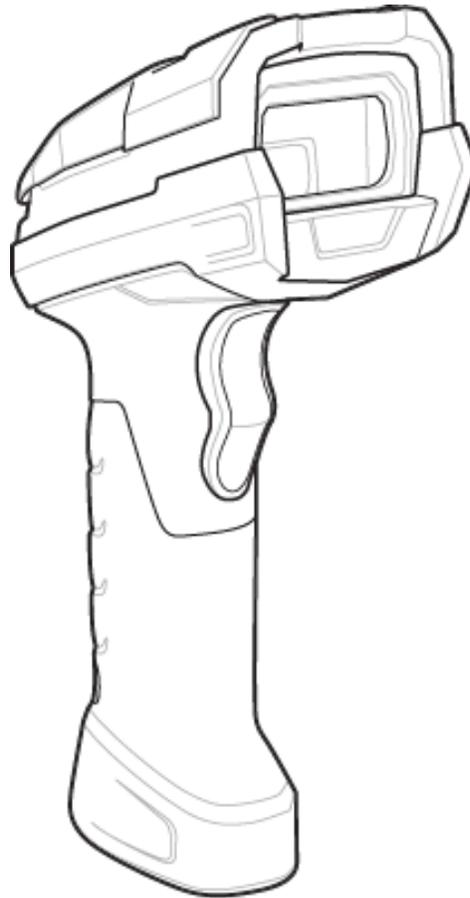


LI3608



Čitač linearnog koda

Osnovne upute



ZEBRA

Zebra pridržava pravo izmjene bilo kojeg proizvoda u svrhu poboljšanja pouzdanosti, funkcija ili dizajna.

Zebra ne preuzima odgovornost za proizvod koja proizlazi iz primjene ili upotrebe bilo kojeg ovdje opisanog proizvoda, strujnog kruga ili aplikacije, ili je s njom povezana. Ne daje se licenca, izričita ili podrazumijevana, po načelu estopela ili na drugi način pod pravom za patent ili patentom, koja pokriva ili je povezana s bilo kojom metodom, kombinacijom te bilo kojim sustavom, aparatom, uređajem, materijalom ili procesom koji može upotrebljavati proizvode tvrtke Zebra. Podrazumijevana licenca postoji samo za opremu, strujne krugove i podsustave sadržane u proizvodima tvrtke Zebra.

Jamstvo

Cijelu izjavu o jamstvu za hardverske proizvode tvrtke Zebra potražite na web-stranici: www.zebra.com/warranty.

Samo za Australiju

Samo za Australiju. Ovo jamstvo daje tvrtka Zebra Technologies Asia Pacific Pte. Ltd., 71 Robinson Road, #05-02/03, Singapore 068895, Singapore. Naša roba isporučuje se s jamstvima koja se ne smiju izostaviti, sukladno zakonu o zaštiti potrošača u Australiji. Imate pravo na zamjenski proizvod ili povrat novca u slučaju velikog kvara te nadoknadu štete za bilo koji drugi razumno predvidivi gubitak ili štetu. Osim toga, imate pravo i na popravak ili zamjenu robe ako njezina kvaliteta nije prihvatljiva, a kvar se ne smatra velikim.

Navedeno ograničeno jamstvo tvrtke Zebra Technologies Corporation za Australiju predstavlja dodatak svim pravima i pravnim lijekovima koji su vam dati sukladno zakonu o zaštiti potrošača u Australiji. Ako imate pitanja, nazovite tvrtku Zebra Technologies Corporation na broj +65 6858 0722. Možete i posjetiti naše web-mjesto: www.zebra.com gdje ćete pronaći ažurirane odredbe jamstva.

Servisne informacije

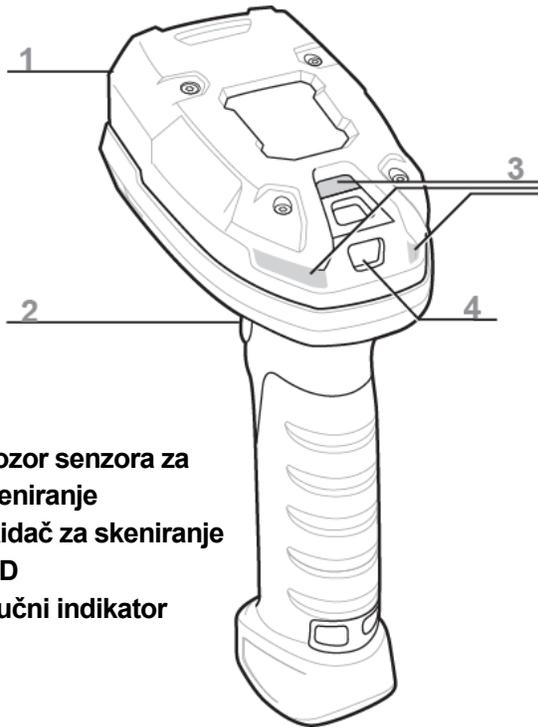
Ako imate problema s upotrebom opreme, obratite se službi za tehničku ili sistemsku podršku. U slučaju problema s opremom služba će se obratiti centru za podršku tvrtke Zebra: www.zebra.com/support.

Najnoviju verziju ovog priručnika potražite na web-stranici: www.zebra.com/support.

Uvod

Čitač linearnog koda LI3608 kombinira odlično skeniranje i naprednu ergonomiju, osiguravajući najbolju vrijednost među laganim laserskim skenerima, udobnost i lakoću upotrebe tijekom dužeg perioda.

Značajke



- 1 Prozor senzora za skeniranje
- 2 Okidač za skeniranje
- 3 LED
- 4 Zvučni indikator

Dodatna oprema

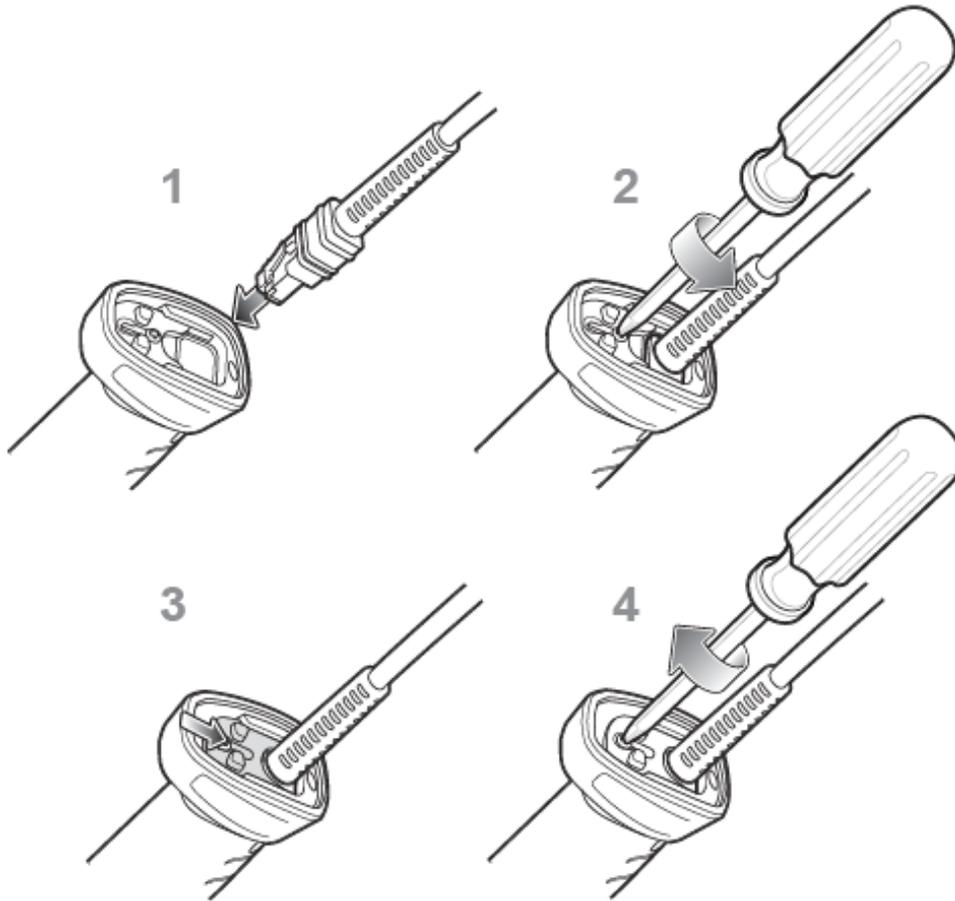
Intellistand



Držać za upotrebu u viličarima

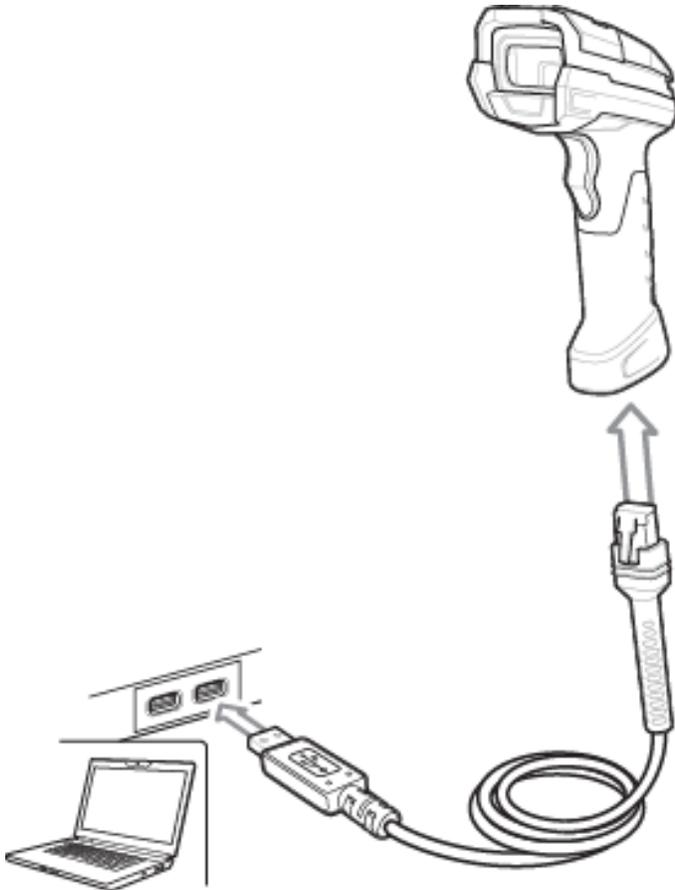
Priključivanje kabela

1. Kabel umetnite do kraja tako da priključak bude u ravni s površinom skenera.
2. Olabavite vijke metalne pločice za fiksiranje pomoću odvijača PH1.
3. Gurnite pločicu za fiksiranje u položaj za potpuno fiksiranje.
4. Zategnite vijak pomoću odvijača PH1 (zatezni moment: 5 in-lb.).



Povezivanje sa sučeljem glavnog računala

USB



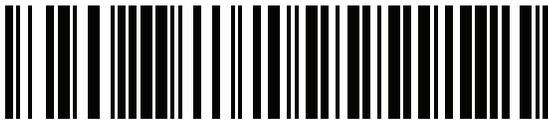
Digitalni skener automatski prepoznaje vrstu sučelja glavnog računala i upotrebljava zadanu postavku. Ako zadana postavka (*) ne odgovara vašim potrebama, u nastavku skenirajte drugi crtični kôd za računalo.



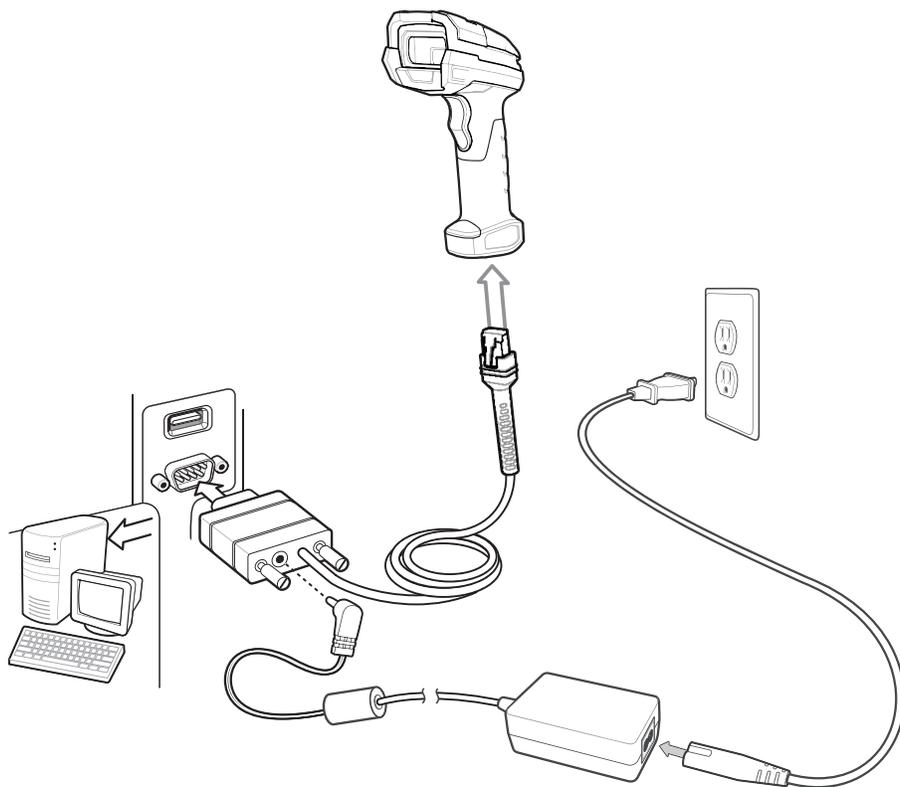
*USB TIPKOVNICA (HID)



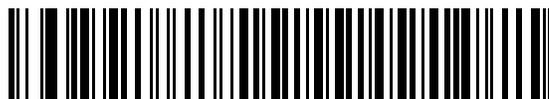
USB CDC GLAVNO RAČUNALO

USB (nastavak)**IBM STOLNI USB****IBM RUČNI USB****SNAPI BEZ SNIMANJA****SNAPI UZ SNIMANJE****USB OPOS RUČNO****SSI PREKO USB CDC-a****SIMULACIJA SIMPLE COM PRIKLJUČKA**

RS-232



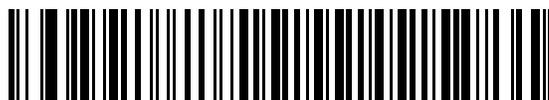
***STANDARDNI RS-232**



ICL RS-232



NIXDORF RS-232 NAČIN RADA A



NIXDORF RS-232 NAČIN RADA B

RS-232 (nastavak)

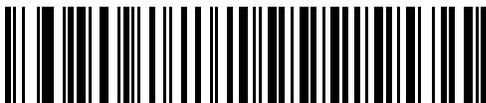
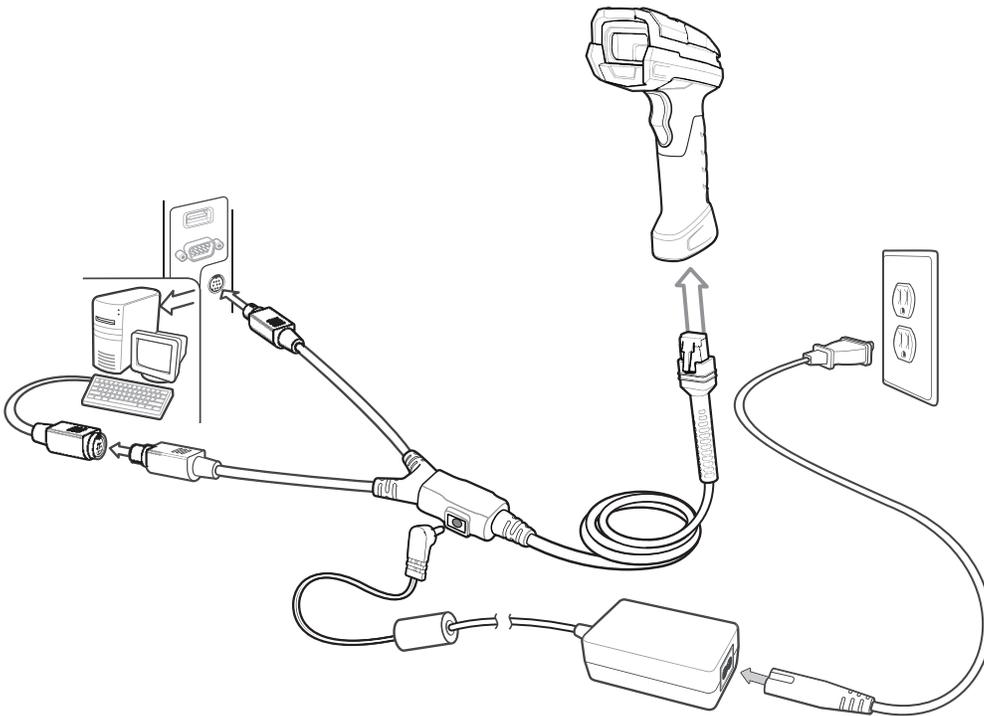


FUJITSU RS-232



OPOS/JPOS

Preko tipkovnice (Keyboard Wedge)

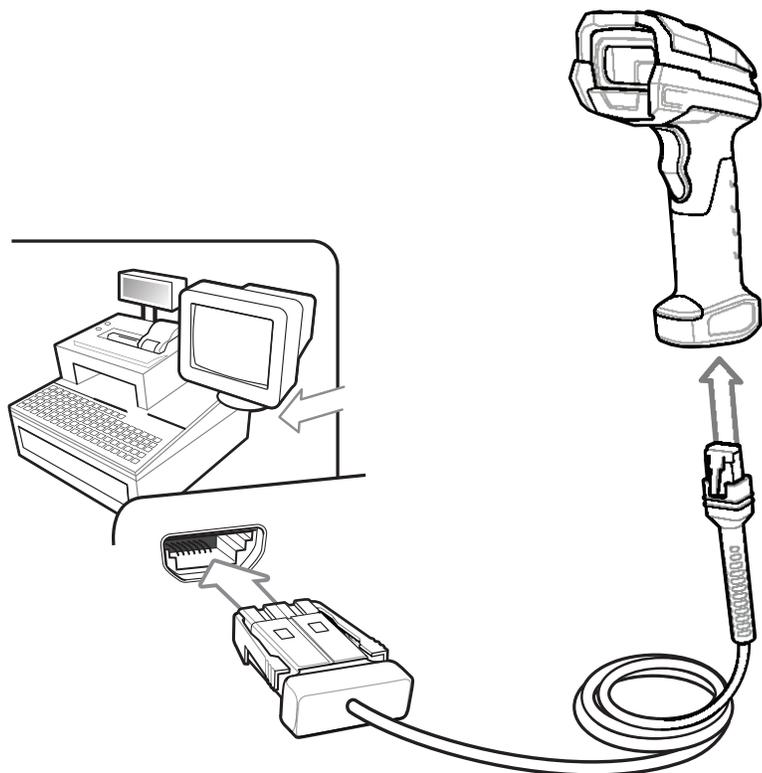


*IBM AT PRIJENOSNO RAČUNALO



PODRŠKA ZA IBM PC/AT i IBM PC

IBM 46XX



SIMULACIJA SKENERA KOJI NIJE IBM (PORT 5B)



SIMULACIJA RUČNOG SKENERA (PORT 9B)



SIMULACIJA STOLNOG SKENERA (PORT 17)

Crtični kôd za postavljanje zadanih vrijednosti



VRAĆANJE TVORNIČKI ZADANIH VRIJEDNOSTI

Unos crtičnog koda za tipke (Carriage Return/Line Feed)

Dodavanje tipke Enter nakon skeniranih podataka.



DODAVANJE TIPKE ENTER (CARRIAGE RETURN/LINE FEED)

Crtični kôd tipke Tab

Dodavanje tipke Tab nakon skeniranih podataka.



DODAVANJE TIPKE TAB (tipka tabulatora)

USB – nadjačavanje tipke Caps Lock



USB - NADJAČAVANJE TIPKE CAPS LOCK (OMOGUĆAVANJE)



*USB - BEZ NADJAČAVANJA TIPKE CAPS LOCK
(ONEMOGUĆAVANJE)

Usmjeravanje

Prekrijte cijeli crtični kod laserskim nišanom kako bi bio unutar vidnog polja.

LI3608-SR



LI3608-ER



LED indikatori

Naznačeno stanje	LED
Skeniranje držeći uređaj u ruci	
Skener je uključen i spreman za skeniranje ili skener se ne napaja	Isključeno
Crtični kôd uspješno je dekodiran	Zelena
Pogreška prijenosa	Crvena
Handsfree (prezentacijsko) skeniranje	
Skener se ne napaja	Isključeno
Skener je uključen i spreman za skeniranje	Zelena
Crtični kôd uspješno je dekodiran	Trenutno isključeni
Pogreška prijenosa	Crvena

Zvučni indikatori

Naznačeno stanje	Slijed zvučnih signala
Pokretanje	Zvučni signal niske/srednje/visoke razine glasnoće
Crtični kôd uspješno je dekodiran	Zvučni signal srednje razine glasnoće
Prepoznata pogreška prijenosa, podaci se zanemaruju	4 duga zvučna signala niske razine glasnoće
Uspješno postavljanje parametara	Zvučni signal visoke/niske/visoke/niske razine glasnoće
Točan slijed programiranja	Zvučni signal visoke/niske razine glasnoće
Netočan slijed programiranja ili ponišavanje skeniranog crtičnog koda	Zvučni signal niske/visoke razine glasnoće

Rješavanje problema

Problem	Mogući uzrok	Moguća rješenja
Skener ne radi.	Skener se ne napaja.	Provjerite napajanje sustava.
	Skener je onemogućen.	Provjerite upotrebljava li se odgovarajući kabel sučelja za glavno računalo.
Skener dekodira crtični kôd, ali podaci se ne prenose glavnom računalu.	Sučelje glavnog računala nije ispravno konfigurirano.	Skenirajte crtične kodove za odgovarajuće glavno računalo.
	Kabel sučelja je labav.	Provjerite jesu li svi kabele dobro pričvršćeni.
	ADF pravilo nije valjano.	Programirajte odgovarajuća ADF pravila.
Skener ne dekodira crtični kôd.	Skener nije programiran za vrstu crtičnog koda.	Provjerite je li skener programiran za očitavanje vrste crtičnog koda koji pokušavate skenirati.
	Crtični kôd ne može se očitati.	Provjerite nije li crtični kôd oštećen; pokušajte probno skenirati crtični kôd iste vrste.
	Skener nije na odgovarajućoj udaljenosti od crtičnog koda.	Pomaknite skener bliže crtičnom kodu ili ga udaljite od njega.
Skenirani podaci nepravilno se prikazuju na glavnom računalu.	Sučelje glavnog računala nije ispravno konfigurirano.	Skenirajte crtične kodove za odgovarajuće glavno računalo.
	Područje nije ispravno konfigurirano.	Odaberite odgovarajuću državu i shemu za kodiranje jezika.

123Scan²

123Scan² je softverski alat za računalo koji omogućava brzo i lako prilagođeno postavljanje skenera pomoću crtičnog koda ili USB kabela.

Uslužne funkcije:

- Konfiguracija uređaja
 - Elektroničko programiranje (USB kabel)
 - Programiranje crtičnih kodova
- Prikaz podataka – dnevnik skeniranja (prikaz podataka skeniranog crtičnog koda)
- Pristup informacijama o praćenju resursa skenera
- Nadogradnja programskih datoteka i prikaz napomena o izdanju
- Udaljeno upravljanje (generacija SMS paketa)

Dodatne informacije potražite na: www.zebra.com/123Scan.

Regulatorne informacije

Ovaj uređaj odobrila je tvrtka Zebra Technologies Corporation.

Ove upute odnose se na model LI3608. Svi uređaji tvrtke Zebra dizajnirani su tako da budu sukladni pravilima i propisima na lokacijama na kojima se prodaju i bit će primjereno označeni. Prijevodi su dostupni na sljedećem web-mjestu: www.zebra.com/support.

Sve promjene ili izmjene opreme tvrtke Zebra, koje tvrtka Zebra nije izričito odobrila, mogu poništiti korisnikovo ovlaštenje za upotrebu opreme.

Zdravstvene i sigurnosne preporuke



Ergonomske preporuke

Oprez: Kako bi se opasnosti od ergonomske ozljede izbjegle ili smanjile na najmanju moguću mjeru, slijedite preporuke navedene u nastavku. Posavjetujte se s lokalnim upraviteljem za zdravlje i sigurnost kako biste bili sigurni da slijedite sigurnosne programe svoje tvrtke za sprječavanje ozljeda na radu.

- Smanjite ili spriječite ponavljajuće kretnje
- Držite se u prirodnom položaju
- Smanjite ili uopće ne primjenjujte pretjeranu silu
- Predmete koje često upotrebljavate držite nadohvat ruke
- Zadatke izvršavajte pri odgovarajućim visinama
- Smanjite ili eliminirajte vibracije
- Smanjite ili ne primjenjujte izravni pritisak
- Osigurajte prilagodljive radne stanice
- Osigurajte primjeren slobodni prostor
- Osigurajte primjereno radno okruženje
- Poboljšajte procese rada.

Laserski uređaji

Laserski skeneri klase 2 upotrebljavaju vidljivu svjetlosnu diodu niske razine napajanja. Kao i u slučaju bilo kojeg jakog izvora svjetlosti, korisnik treba izbjegavati izravno gledanje u svjetlosnu zraku. Nije poznato da je vrlo kratkotrajno izlaganje laserima klase 2 štetno.



Oprez: Upotreba kontrola, podešavanja ili izvođenje postupaka koji nisu ovdje navedeni može rezultirati opasnom izlaganju laserskom svjetlu.

Tekstovi na naljepnicama:

1. Svjetlo lasera – nemojte gledati u zraku laserskog proizvoda klase 2.
2. Oprez – laser klase 2 svijetli ako ga otvorite. Izbjegavajte izravnu izloženost oka.
3. U skladu je s propisima 21 CFR1040.10 i 1040.11 osim za odstupanja u skladu s dokumentom Laser Notice No. 50, od 24. lipnja 2007. i IEC/EN 60825-1:2014.

LED – sigurnost

Klasifikacija "izuzeta rizična skupina" sukladno standardima IEC 62471:2006 (izdanje 1.0); EN 62471:2008. Maksimalno trajanje impulsa: 12 ms.



Zahtjevi vezani uz smetnje radijske frekvencije - FCC



Napomena: Ovaj uređaj je testiran i ustanovljeno je da je sukladan ograničenjima za digitalne uređaje klase B, u skladu s dijelom 15 FCC pravila. Ta su ograničenja osmišljena radi osiguravanja odgovarajuće zaštite od štetnih smetnji kod instalacija u stambenim zgradama.

Ova oprema generira, upotrebljava i može zračiti radiofrekvencijskim zračenjem ako se ne postavlja i ne upotrebljava sukladno uputama te može uzrokovati štetne smetnje za radijsku komunikaciju. Međutim, nema jamstva da se smetnje neće događati u određenoj instalaciji. Ako oprema bude uzrokovala štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku savjetujemo da ukloni smetnje pomoću jedne ili više sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite antenu
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika
- Opremu ukopčajte u utičnicu različitu od one u koju je uključen prijemnik
- Pomoć zatražite od distributera ili iskusnog radijskog/televizijskog servisera.

Zahtjevi vezani uz smetnje radijske frekvencije – Kanada

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)



Zebra ovim putem izjavljuje da je ovaj uređaj u skladu sa svim primjenjivim direktivama, 2014/30/EU, 2014/35/EU i 2011/65/EU. Cijela Izjava o sukladnosti za EU dostupna je na sljedećoj internetskoj adresi: www.zebra.com/doc.

Druge države

Japan (VCCI) – Dobrovoljno nadzorno vijeće za smetnje (Voluntary Control Council for Interference)

Informatička oprema klase B

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Korejsko upozorenje za informatičku opremu klase B

기종별	사용자안내문
B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Čile

Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.

Kina

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书



www.zebra.com/contact

Ukrajina

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту №1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.



Euroazijska carinska unija
Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака EAC.



Otpadna električna i elektronička oprema (WEEE)

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информацията относно връщането на продукти, моля отидете на адрес www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: www.zebra.com/recycling/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: www.zebra.com/recycling/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter www.zebra.com/recycling/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστράφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.zebra.com/recycling/weee στο Διαδίκτυο.

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: www.zebra.com/recycling/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: www.zebra.com/recycling/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: www.zebra.com/recycling/weee.

Suomi: Asiakkaita Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteiden palauttamisesta on osoitteessa www.zebra.com/recycling/weee.

Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : www.zebra.com/recycling/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement termékét a Zebra vállalatához kell eljuttatni újrahásznotás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a www.zebra.com/recycling/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentire il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: www.zebra.com/recycling/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: www.zebra.com/recycling/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: www.zebra.com/recycling/weee.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: www.zebra.com/recycling/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg www.zebra.com/recycling/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdujących się na stronie internetowej www.zebra.com/recycling/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: www.zebra.com/recycling/weee.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: www.zebra.com/recycling/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: www.zebra.com/recycling/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: www.zebra.com/recycling/weee.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på www.zebra.com/recycling/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: www.zebra.com/recycling/weee.

Turska izjava o sukladnosti za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE)

EEE Yönetmeligine Uygundur

RoHS – Kina

Ova tablica izrađena je radi sukladnosti s kineskim RoHS zahtjevima.

部件名称 (Parts)	有害物质 					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
金属部件 (Metal Parts)	X	○	○	○	○	○
电路模块 (Circuit Modules)	X	○	○	○	○	○
电缆及电缆组件 (Cables and Cable Assemblies)	○	○	○	○	○	○
塑料和聚合物部件 (Plastic and Polymeric Parts)	○	○	○	○	○	○
光学和光学组件 (Optics and Optical Components)	X	○	○	○	○	○
电池 (Batteries)	○	○	○	○	○	○

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

- 0: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11364—2014 规定的限量要求以下。
- X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11364—2014 规定的限量要求。(企业可在此处, 根据实际情况对上表中打“×”的技术原因进行进一步说明。)



Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
www.zebra.com

©2018 ZIH Corp. i/ili njezine podružnice. Sva prava pridržana. Riječ ZEBRA i stilizirani prikaz glave zebre zaštitni su znakovi tvrtke ZIH Corp., registrirani u mnogim državama diljem svijeta. Svi ostali trgovački znakovi pripadaju odgovarajućim vlasnicima.

